|  |  |
| --- | --- |
| **Réquisitiond'inscription d'une réserve de propriété** | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Inscrit le \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| pour des contrats de vente qui ne tombent pas sous le coup de la loi fédérale sur le crédit à la consommation (LCC; RS 221.214.1) |
|  |
| **Aliénateur/-trice** (vendeur/-deresse)[[1]](#footnote-1) (nom, prénom, profession, domicile)      |
| **Cessionnaire éventuel/le**1 (nom, prénom, profession, domicile)      |
| **Acquéreur/-resse** (acheteur/-euse)1 (nom, prénom, profession, domicile)      |
| **Requérant/e**       |
| **Désignation des biens**[[2]](#footnote-2)      |
| **Endroit où se trouvent les biens**       |
| **Date du contrat**       |
| **Montant de la créance** (solde dû) Fr.       |
| **Echéance**, éventuellement indication des différents acomptes       |
| Lieu et date\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Lieu et date\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Lieu et date\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Signature de l'aliénateur/trice****[[3]](#footnote-3)**(vendeur/-deresse)**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Signature de l'acquéreur/-resse3**(acheteur/-teuse) (E)**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Le conservateur du registre****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
|  |  |
|  |  |
| **Cession et réalisation forcée de la créance** | **Radiation** |
| Date, selon pièce produite à l'appui      | Adresse du/de la cessionnaire (C)ou de l'enchérisseur/-euse (E)      | Date Motif  |
|  |  | Le conservateur du registre  |
| **Form 48al** BJ/OASchKG f 2016 f |  |

1. Le prénom doit être inscrit en toutes lettres, l'initiale ne suffit pas. [↑](#footnote-ref-1)
2. S'il y a un grand nombre de biens, il y a lieu d'annexer un inventaire précis signé par les deux parties et de faire un renvoi dans la réquisition. [↑](#footnote-ref-2)
3. Si la réquisition n'émane que d'une des parties, une déclaration écrite de l'autre partie portant sur tous les points essentiels (contrat de vente, etc.) sera remise au conservateur du registre, en original ou en copie certifiée conforme, pour être versée aux archives. [↑](#footnote-ref-3)